



■ نمو الناتج المحلي الإجمالي في مصر 2 في المئة

وانخفض تضخم السلع غير الغذائية مدعوماً بالاستقرار النسبي للأسعار، حيث شهد المعدل السنوي للتضخم الأساسي ارتفاعاً طفيفاً ليصل 3.7 في المئة في مارس، مقابل 3.6 في المئة في فبراير. وأظهرت البيانات الأولية للبنك المركزي نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بنسبة 2.0 في المئة، خلال الربع الرابع من عام 2020، مقابل 0.7 في المئة خلال الربع الثالث من العام ذاته. بالإضافة إلى ذلك، تشير المؤشرات الأولية إلى استئناف التعافي التدريجي نحو مستوياتها المسجلة في مرحلة ما قبل انتشار جائحة فيروس "كورونا"، حيث استقر معدل البطالة عند 7.2 في المئة خلال الربع الرابع من عام 2020، مقارنة بـ 7.3 في المئة خلال الربع الثالث من العام ذاته.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

■ Egypt's GDP growth is 2 percent

The Central Bank of Egypt kept the main interest rates unchanged for the fourth time in a row, after cutting rates in September and November.

The Central Bank revealed that the annual urban inflation rate was stable at 4.5 percent in February and March 2021, after it recorded 4.3 percent in January. This stability came as a result of the high annual contribution of food commodity inflation, which was limited by the decrease in the annual contribution of non-food commodity inflation. The annual rate of food commodity inflation increased in March after stabilizing in February, to reflect the high contribution of fresh vegetables and fruits, in addition to basic food commodities, but to a lesser extent, in conjunction with the seasonal pattern of each.

أبقى "البنك المركزي المصري"، على أسعار الفائدة الرئيسية دون تغيير، للمرة الرابعة على التوالي، بعد خفض الأسعار في سبتمبر (أيلول) ونوفمبر (تشرين الثاني) الماضيين.

وكشف البنك المركزي عن استقرار معدل التضخم السنوي في الحضر عند 4.5 في المئة في فبراير (شباط) ومارس (آذار) 2021، بعدما سجل 4.3 في المئة في يناير (كانون الثاني). وجاء هذا الاستقرار نتيجة ارتفاع المساهمة السنوية لتضخم السلع الغذائية، الذي حد منه انخفاض المساهمة السنوية لتضخم السلع غير الغذائية، حيث ارتفع المعدل السنوي لتضخم السلع الغذائية في مارس بعد استقراره في فبراير، ليعكس ارتفاع مساهمة الخضراوات والفاكهة الطازجة، بالإضافة إلى السلع الغذائية الأساسية، ولكن بدرجة أقل، بالتزامن مع النمط الموسمي لكل منهما.

Non-food commodity inflation decreased, supported by the relative stability of prices, as the annual rate of core inflation rose slightly, to reach 3.7 percent in March, compared to 3.6 percent in February. The preliminary data of the central bank showed real GDP growth of 2.0 percent during the fourth quarter of 2020, compared to 0.7 percent during the third quarter of the same year. In addition, preliminary indications indicate the resumption of the gradual recovery towards its levels recorded in the pre-outbreak stage of the Coronavirus pandemic, as the unemployment rate stabilized at 7.2 percent during the fourth quarter of 2020, compared to 7.3 percent during the third quarter of the same year.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

الامارات النولى عربيا في مؤشر التقنيات المالية الحديثة

حلت الإمارات في المركز الأول على مستوى الدول العربية، في مؤشر التقنيات المالية الحديثة، الذي أطلقه صندوق النقد العربي بمناسبة اليوم العربي للشمول العالمي.

وجاءت الإمارات في المرتبة الأولى بفضل الجهود المتعددة في تعزيز مجالات أنشطة التقنيات المالية الحديثة، والمبادرات المختلفة، في تفعيل أحدث التقنيات المالية وتوفير المتطلبات التي من شأنها

تحسين درجة التحول المالي الرقمي، إضافة إلى التميز في تقديم الخدمات المالية الرقمية وتعزيز التوعية والتثقيف الماليين، وتوفير التمويل لدعم الابتكار، والتعاون والشراكات، سواء على مستوى الدولة أو الأطراف ذات العلاقة.

وفي محور السياسات والتشريعات والمبادرات، استحوذت كل من البحرين والإمارات والسعودية وتونس على المراكز الأربعة الأولى، بفضل تميز البحرين

بوجود الإطار التنظيمي الشامل لأنشطة التقنيات المالية الحديثة كافة، وتشاركها الإمارات في وجود مختبر تنظيمي رقمي، كما تشاركها السعودية في وجود العديد من المبادرات لتفعيل الحلول والخدمات المالية المبتكرة.

ويلقي المؤشر الضوء على تطور صناعة التقنيات المالية الحديثة والخدمات المالية الرقمية في الدول العربية خلال الفترة (2018-2020)، فيما يتكون

المؤشر العام من 6 مؤشرات رئيسة تمثل أبعاد البيئة الداعمة للتقنيات المالية الحديثة، وتشمل: السياسات والتشريعات، وجانب الطلب، وتوافر التمويل، والبنية التحتية المالية، وتنمية المواهب لدعم الابتكارات، وأخيراً التعاون والشراكات.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)



UAE First in the Arab Region in the Modern Financial Technologies Index

The UAE ranked first in the Arab countries in the Modern Financial Technologies Index, launched by the Arab Monetary Fund on the occasion of the Arab Day for Global Inclusion.

The UAE came first thanks to the multiple efforts to enhance the fields of modern financial technology activities, and the various initiatives in activating the latest financial technologies and providing the requirements that improve the degree of digital financial transformation. In addition to excellence in providing digital financial services, enhancing financial awareness and education, and providing funding to support innovation, cooperation and partnerships, whether at the state or related party level.

In the hub of policies, legislation and initiatives, Bahrain, the UAE, Saudi Arabia and Tunisia won the first four places, thanks to Bahrain's excellence in the existence of the comprehensive

regulatory framework for all modern financial technology activities. The UAE shares with them the existence of a digital regulatory laboratory, and Saudi Arabia also shares with them the existence of many initiatives to activate innovative financial solutions and services.

The index sheds light on the development of the modern financial technology industry and digital financial services in the Arab countries during the period (2018-2020), while the general index consists of 6 main indicators that represent the dimensions of the environment supporting modern financial technologies. These include: policies and legislation, the demand side, availability of financing, financial infrastructure, talent development to support innovations, and finally, collaboration and partnerships.

Source (Al-Rai Kuwaiti newspaper, Edited)

ارتفاع أصول السعودية النجبية 1.7 في المئة

انخفاض الأسعار والطلب على الخام بفعل تفشي فيروس كورونا، وفقدت السعودية 50 مليار دولار من احتياطياتها الأجنبية خلال شهري مارس/آذار وأبريل/نيسان 2020، منها 40 مليار دولار تم تحويلها لصندوق الدولة السيادي (صندوق الاستثمارات العامة) ليستغل الفرص في الأسواق العالمية مع تداعيات كورونا.

وسجلت السعودية عجزاً بـ 79.5 مليار دولار في 2020 يعد تحقيقها إيرادات بـ 205.5 مليار دولار مقابل نفقات

بـ 285 مليار دولار. وأعلنت الحكومة السعودية موازنة 2021 بإفناق 264 مليار دولار مقابل إيرادات بـ 226 مليار دولار، متوقعة عجز قيمته 38 مليار دولار.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)



ارتفعت الأصول الأجنبية لمؤسسة النقد العربي السعودي (البنك المركزي) 7.65 مليار دولار (1.7 في المئة) على أساس شهري لتبلغ 448.95 مليار دولار في مارس (آذار) الماضي، في حين كانت بلغت الاحتياطيات الأجنبية نهاية فبراير (شباط) 1655 مليار ريال (441.3 مليار دولار)، وهو أدنى مستوى في أكثر من 10 سنوات.

وكشفت مؤسسة النقد العربي عن ارتفاع تحويلات الأجانب المقيمين في المملكة إلى الخارج بنسبة 10.5 في المئة على أساس سنوي، خلال الربع الأول 2021، إلى 37.4 مليار ريال (9.98 مليارات دولار).

وتضررت إيرادات السعودية، التي تعتمد على النفط كمصدر رئيس للدخل، جراء

Saudi Foreign Assets rose 1.7 percent

The foreign assets of the Saudi Arabian Monetary Agency (the central bank) rose by 7.65 billion dollars (1.7 percent) on a monthly basis, to reach 448.95 billion dollars last March. Whereas, at the end of February, foreign reserves reached 1655 billion riyals (\$ 441.3 billion), the lowest level in more than 10 years.

The Arab Monetary Agency revealed that remittances of foreigners residing in the Kingdom to abroad increased by 10.5 percent on an annual basis, during the first quarter of 2021, to 37.4 billion riyals (9.98 billion dollars).

Saudi Arabia's revenues, which depend on oil as a main source of income, have been hit by low prices and demand

for crude due to the outbreak of the Corona virus, Saudi Arabia lost 50 billion dollars from its foreign reserves during March and April 2020, of which 40 billion dollars have been transferred to the state's sovereign fund (the Public Investment Fund) to take advantage of opportunities in global markets with the repercussions of "Corona".

Saudi Arabia recorded a deficit of \$ 79.5 billion in 2020, with revenues of \$ 205.5 billion, compared to expenditures of \$ 285 billion. The Saudi government announced the 2021 budget by spending \$ 264 billion in return for revenues of \$ 226 billion, and expected a deficit of \$ 38 billion.

Source (Anadolu Agency, Edited)